

## **ELŐTERJESZTÉS**

### **A Boldog Gizella Alapítvánnyal kötendő megállapodásokról**

#### **I. A Támogató Szolgálatról**

A nem biatorbágyi köznevelési intézménnyel jogviszonyban álló sajátos nevelési igényű gyermekek, tanulók családjainak a távolság, a kedvezőtlen menetrend miatti várakozás és az utazási idő együttesen jelent nagyobb terhet az átlagosnál. Ezért Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete 193/2012. (10.25) Öh. sz. határozatában döntött arról, hogy a Boldog Gizella Alapítvány támogató szolgálatával létrejött támogatási szerződés útján teljesíti a Biatorbágyi Általános Iskolában megszüntetett szegregált SNI képzés nyomán keletkezett kötelezettségét két fő biatorbágyi sajátos nevelési igényű tanuló utaztatásának megszervezésére és költségeinek viselésére.

A 2012/2013-as tanévben Biatorbágy Város Önkormányzata a Boldog Gizella Alapítvánnyal együttműködve további 5 (2012. októberétől 3) sajátos nevelési igényű illetve fogyatékkal élő gyermek szállítását oldotta meg Budaörsre illetve Zuglóba a felek között kötött együttműködési megállapodás alapján.

Az együttműködési megállapodás határozott időre, a 2012/2013-as tanévre szól.

A 2013/2014-es tanévre a Boldog Gizella Alapítvány önköltség számítása a gépjármű fenntartás-üzemeltetés, gépkocsivezető és kísérő bérének figyelembe vételével 320Ft/km. A 2013. szeptember 2. és 2014. június 13. közötti 185 tanítási nappal számolva, öt fő igénybevételével számolva az önköltség összege így 3.078.400.-Ft. lenne.

#### **II. Az idős korúak nappali ellátásáról**

Biatorbágy Város Önkormányzata és a Boldog Gizella Alapítvány között 2000. október 1. napjától ellátási és együttműködési megállapodás van érvényben, melynek módosítását, kiegészítését és egységes szerkezetbe foglalását tartalmazza a 2008. március 28. napján aláírt megállapodás.

A megállapodásban vállalt tizenkét éves időtartam lejárt, új szerződés megkötése vált szükségessé.

A szociális igazgatásról és a szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény 86. § (2) bekezdésének b) pontja értelmében Biatorbágy Város Önkormányzatának kötelező feladatát képezi az idősek nappali ellátásának biztosítása.

A településen belüli területi távolságok miatt az Idős Klub működése kizárólag szállítási szolgáltatással együtt valósítható meg és tartható fenn. Ezért az Alapítvány a Támogató Szolgálat keretén belül meghatározottak szerint vállalja az ellátottak településen belüli

szállítását és ezzel együtt térítésmentesen biztosítja az Önkormányzat kötelező feladatát képező időskorúak nappali ellátását az Intézményében.

### **Összegzés**

Az Alapítvánnyal történő egyeztető tárgyalások eredményeképpen az alábbi javaslat született:

A Támogató Szolgáltatást igénylő gyermekek – max. 5 fő- tekintetében az Alapítvány térítési díj mentesen vállalja, hogy a 2013/2014-es tanévben gondoskodik a megjelölt indulási ponttól a budaörsi Bleyer Jakab Német Nemzetiségi Általános Iskola Árpád utcai tagintézményébe(2040. Budaörs, Árpád utca 6-8.) való szállításról és a hazaszállításukról.

Hasonló feltételek mellett vállalja az idősök nappali ellátásában résztvevő személyek tekintetében a lakóhelyük és az Intézmény közötti közlekedés biztosítását heti 5 alkalommal. Ennek becsült összege 1.264.824.- Ft, így azon időskorúak számára is elérhetővé válhat az Intézmény által nyújtott ellátás (Idősök Klubja), akik a település távolabbi (Iharos, Peca-tó, Katalin-hegy), kieső részén élnek.

Az előterjesztés mellékletét képező önköltségszámítás szerint a fogyatékos gyermekek, tanulók lakóhely és köznevelési intézmény közötti közlekedésének és az időskorúak lakóhely és Intézmény közötti közlekedésének Önkormányzatot terhelő költségei összesen így 4.343.224.-Ft-ot tennének ki.

A tárgyalások eredményeként az Alapítvány a fentiekben vázolt feltételekkel egy éves határozott időre 3.300.000- Ft. megfizetése mellett tudja vállalni a két feladatot. Az Alapítvány 2013. szeptember 2-án az önkormányzattal folytatott tárgyalásokat követően, megkezdte négy biatorbágyi fogyatékos gyermek szállítását és kísérését a budaörsi Bleyer Jakab iskolába, valamint tájékoztatott, hogy folyamatosan működik az idősök nappali ellátása, jelenleg Biatorbágyról 15 fő a klub tagja

Az első részlet megfizetésére a 2013. évi költségvetés II/13. számú táblájában a Nevelési Tanácsadóra tervezett, fel nem használt előirányzat nyújt fedezetet.

Kérem a tisztelt képviselő-testületet a mellékelt együttműködési megállapodás és feladat ellátási szerződés elfogadására.

Biatorbágy, 2013. szeptember 10.

Tarjáni István s.k.  
polgármester

## **Határozati javaslat**

### **Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő- testületének ../2013. (...) Öh. sz. határozata**

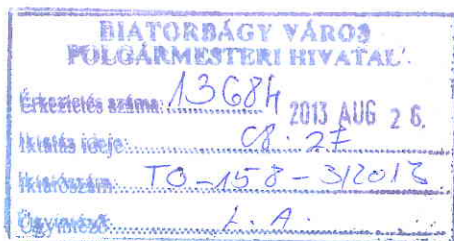
#### **A Boldog Gizella Alapítvánnyal kötendő megállapodásokról**

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta az időskorúak nappali ellátáson belüli lakóhely és az Intézmény, illetve a fogyatékos gyermekek, tanulók lakóhely és a köznevelési intézmény közötti közlekedési támogatásról szóló előterjesztést és az előterjesztésnek megfelelően a megállapodásokat jóváhagyja.

Biatorbágy Város Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a Polgármestert a Boldog Gizella Alapítvány és Biatorbágy Város Önkormányzata között az Alapítvány által működtetett támogató szolgálat támogatására vonatkozó együttműködési szerződés és az időskorúak nappali ellátásának biztosítására szóló feladat ellátási szerződés aláírására.

**Felelős:** Polgármester

**Határidő:** 2013. szeptember 30.



*Csatolmány*



Tisztelt Képviselőtestület,

Tisztelt Polgármester Úr!

2013. augusztus 12-én kelt levelünkben részletesen bemutattuk a Boldog Gizella Alapítvány által ellátott két szolgáltatás egyszerűsített önköltségszámítását. A szóbeli egyeztetések alapján az írásos anyagot az alábbiakkal egészítjük ki:

A **Támogató Szolgálatunk** által biztosított biatorbágyi gyermekek Budaörsre történő szállítását a már részletezett okok miatt 320 forint/km-es önköltségi áron tudjuk biztosítani. Ez az összeg egy autó kiállási költségeit fedezi, vagyis ekkora hozzájárulás mellett tudja a Boldog Gizella Alapítvány vállalni, hogy a gyermekek szállításához szükséges anyagi és tárgyi feltételeket biztosítja (benzinköltség, bérköltség arányosított része). 185 tanítási nappal számítva egy autó önköltsége 3.078.400 forint/tanév.

Az **Idősek nappali ellátását** mint önkormányzati feladatot a Boldog Gizella Alapítvány évek óta térítésmentesen végzi. Amennyiben az Önkormányzat anyagi hozzájárulását adja az ügyfelek nappali ellátásba történő bevonásához szükséges be- és hazaszállításához, a szolgáltatást továbbra is térítésmentesen szolgáltatjuk. A kalkuláció alapján ez 1.264.824 forintot jelent éves szinten (havi költség 105.402 forint).

A fenti két ellátás fenntartásához szükséges plusz forrás összesen 4.343.824 forint.

Amennyiben mindkét feladatot ellátjuk, a fajlagos költségek minimalizálhatóak – ez a leginkább költségkímélő megoldás. Ezen ajánlatunk szerint a 2013/2014-es tanévben Biatorbágy- Budaörs szállítás, valamint az Idős nappali ellátás feladatokat 2014. augusztus 31-ig a Boldog Gizella Alapítvány 3.300.000 forintért vállalja. (A kieső bevételt a térítési díjak lehetséges emelésével, valamint forrásátcsoportosítással igyekszünk pótolni)

Bízva a további sikeres együttműködésben

Tisztelettel :

Intézményvezető

Biatorbágy, 2013. augusztus 26.



Boldog Gizella Alapítvány  
2051 Bátorbágy, Boldog Gizella u. 1.

**BIATORBÁGY VÁROS KÉPVISELŐTESTÜLETE**

**TARJÁNI ISTVÁN**

**POLGÁRMESTER**

06/1/2013.

hull - EMB - PDB - KL

**TÁRGY : EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS MEGÚJÍTÁSA**

**TISZTELT KÉPVISELŐTESTÜLET,**

**TISZTELT POLGÁRMESTER ÚR!**

BIATORBÁGY VÁROS POLGÁRMESTERI HIVATAL	
Erkeztetés száma:	13212 2013 AUG 13.
Kitatás ideje:	
Iktatószám:	
Ügyintéző:	LA - 1812

→ Tartozék anyag.

A múlt heti egyeztetésen elhangzottak értelmében az alábbiakban részletezem együttműködésünk egyes pontjait, a kiegészítő számításokat is mellékelve.

**ELŐZMÉNYEK**

A Boldog Gizella Alapítvány kiemelten közhasznú szervezetként megalakulása óta a települési Önkormányzattal együttműködve végzi tevékenységét a szociális gondoskodás területén.

Az Otthon 3 fő emelt szintű tartós bentlakásos elhelyezését biztosította egyszeri hozzájárulási díj megfizetése nélkül az eredeti megállapodás értelmében 12 évig. A 2008-ban megújított megállapodás 1 átmeneti férőhelyre, valamint az idősek nappali ellátására vonatkozóan kibővült.

A megállapodás egyes pontjai tekintetében részint a 12 év letelte, részint az időközben a szociális gondoskodás területén megváltozott jogszabályi és finanszírozási környezet indokolják az együttműködési lehetőségek módosítását.

**I. Tartós bentlakásos ellátás (3 férőhely)**

**A megállapodás értelmében beköltözötték számára az ellátás életük végéig a jelenlegi feltételekkel biztosított, jelenleg azonban már csak 1 fő élvez ilyen elhelyezést.**

*A demográfiai folyamatok és a családszerkezeti változások következtében a hosszú idejű ápolások iránti megnövekedett igények Bátorbágyon is érvényesülnek.*

*Javasoljuk a Képviselőtestületnek a korábbi férőhelyek további közös fenntartásának, esetleges egyéb ellátási formáknak az átgondolását – hiszen a folyamatok alapján az állami részvétel a szolgáltatásokban egyre csökken. A bentlakásos ellátás biztosítása nem kötelező feladata a településnek – várhatóan azonban továbbra is lesznek olyan rászorulóak, akik az elhelyezést krízishelyzetben nem tudják finanszírozni.*

A településen élő azon idősek számára, akik egyedülállóak, esetenként nagyméretű, nehezen fenntartható és kihasználatlan ingatlanokkal rendelkeznek, meg tudnánk teremteni közösen egyfajta



un. „védett lakhatást”. Gondolok itt olyan – esetleg önkormányzati tulajdonú, vagy rendelkezésű - nyugdíjasházi lakrésze, ahol önállóságát megőrizve, mégis a szolgáltatásokhoz közel élhet az idős – felszabaduló ingatlan pedig az Önkormányzat rendelkezésére áll, pl. fiatalok számára. Több településen működik hasonló – piaci alapú megoldásként háttérrel nyújthat a rászorulóknak ellátásához is. Közös megoldás, beruházás, pályázat kidolgozásában az Alapítvány szívesen lenne partner.

## II. Átmeneti gondozás

**Az eddigi megállapodás szerint 1 férfi férőhely felett rendelkezik az Önkormányzat. Felmerült egy második, női férőhely rendelkezésre tartásának lehetősége.**

A Gizella Otthonba való bejutás általában csak több hónapos várakozási idő után lehetséges, üres férőhelyünk ritkán van.

Az Önkormányzat éves díj formájában ellenszolgáltatást fizet a férőhely tekintetében két részletben a rendelkezésre tartásért – ez a költség a mindenkori kieső állami hozzájárulás abban az esetben, ha a férőhely betöltetlen (2013-ban 1945 Ft /nap).

A férőhely betöltése esetén havi elszámolással a napi gondozási díj mértékével csökken ennek a mértéke.

Így az Önkormányzat bármilyen krízis helyzetben minden különösebb extra költség és intézkedés nélkül ellátást tud biztosítani – ez az ellátási forma azonban egy évre jelent megoldást – a végleges elhelyezésre ezt követően megoldást kell találni. Igény esetén a következő megürülő férőhelyet a fenti feltételekkel biztosítani tudjuk.

## III. Alapellátások: Idősek nappali ellátása (idősek klubja)

*A települési önkormányzat számára kötelezően biztosítandó feladatot (1993. III. tv. 65. §) 2008 óta a városban élő idős embereknek: a feladatellátás az elmúlt években az Önkormányzat számára éves szinten milliós nagyságrendű megtakarítást jelentett, hogy költségmentesen valósult meg,*

Idős nappali ellátásunk keretében napi rendszerességgel foglalkozásokat biztosítunk, figyelemmel az egyéni gondozási tervekre, melyet személyre szabottan szakorvos szakvéleménye és a szociális, mentálhigiénés munkatárs állapotfelmérése alapoz meg. Az ellátottak meglévő képességeinek megőrzése és fejlesztése érdekében egyéni és csoportos formában a szociális munka és a mentálhigiéné eszközeit használjuk. A csoportos foglalkozások között a Fény csoport, különböző készségekre építő kreatív csoportok, zeneterápia és memória csoport képezi alapját a kitűzött célok elérésének.

A feladat ellátásához a meglévő épület és infrastruktúra mellett gondozó személyzetre, dologi kiadásokra természetesen szükség volt – az integrált szolgáltatási forma és az állami normatív hozzájárulás azonban lehetővé tette, hogy az ellátott idősök *csak az étkezésért fizettek. a szolgáltatást térítésmentesen biztosítottuk.*

A település kiterjedése, a nagy területi távolságok miatt az Idősklub működtetése gyakorlatilag csak a szállítási szolgáltatással együtt kivitelezhető. Egyébként csak az intézményhez legközelebb lakók számára elérhető az intézmény, a település távolabbi, egyébként is kieső részein élő idősek izolációja (Iharos, Peca-tó, Katalin-hegy) nem változna. Féltő, hogy szállítás hiányában pontosan a legrászorulóbbak nem jutnának hozzá az ellátáshoz, aminek különösen az őszi-téli időszakban van nagy jelentősége. Idős ellátottjaink szállítása napi 35 – 40 km,-ert jelent naponta, mely.....Ft költséggel jár számunkra.)költségtábla a mellékletben) Az Önkormányzat anyagi hozzájárulását a szolgáltatás további jó színvonalú biztosításához kérjük – elsősorban az ügyfelek nappali ellátásba történő bevonásához szükséges be- és hazaszállításához.

Becsült éves költségigényünk kb 1,0 M Ft, ennek megfizetése akár havi bontásban, akár évenkénti 1-2 részletben lehetséges.

#### **IV. Fogyatékos gyermekek szállítása - Támogató Szolgálat**

Az elmúlt iskolaévben a támogató szolgálat vállalt feladatai, az eddigi szállítások mellett folyamatosan végeztük a sajátos nevelési igényű ill. fogyatékkal élő gyermekek iskolába szállítását Budaörsre ill. Zuglóba - **az Önkormányzat feladatellátását** oly módon segítve, hogy a szállítási **önköltséghez csak 40 %- s mértékű hozzájárulást kértünk és kaptunk** (a mellékelt elszámolás szerint).Tettük ezt annak reményében, hogy a bővített szolgáltatáshoz állami támogatásra benyújtott pályázatunk sikerrel jár.

Sajnos kapacitás bővítésre nem került sor, befogadás az NRSZH részéről sehol az országban nem történt. **Ezt a tevékenységet tehát mindenfajta állami támogatás nélkül tudjuk csak végezni a továbbiakban is.**

Mindezek ismeretében számoltuk újra a költségeket: gépjármű fenntartás- üzemeltetés, gépkocsivezető és kísérő arányos bére tekintetében.

**A 2013/2014-es tanévre 320 Ft/km az önköltség. Előzetes számításaink szerint, erre az iskolai évre számolt tanítási napokkal kalkulálva (185 nap), ez 3.078.400Ft jelent. (A részletes és tételenkénti önköltség számításunkat jelen levelünk melléklete tartalmazza.) Létszám- és gépjárműfeltételeink alapján nem tudjuk vállalni naponta 2x a zuglói szállítását – mint ezt már az elmúlt tanév során jeleztük - mivel ez nagyon megnöveli szállítások időtartamát,aránytalan terhet jelent nem elsősorban az Alapítvány, de az általunk szállított többi fogyatékkal élő számára is.**

Az eddigiekben alkalmazott bonyolult, önköltség - intézményi térítési díj – szakaszolás alapú elszámolásnak a továbbiakban nincs értelme, mivel állami támogatás hiányában ezen jogszabályi elszámolási kötelezettségnek nem kell megfelelnünk.

A fizetés módját tekintve így rugalmasak lehetünk: történhet havi bontásban, vagy félévre bontva egyaránt.

Tisztelt Képviselőtestület!

A Boldog Gizella Alapítvány stabil kiemelten közhasznú non-profit szervezetként, továbbra is változatlan szakmai elkötelezettséggel dolgozik 62 munkatársával Biatorbágy és a környék idősei számára elérhető szolgáltatások biztosításáért. A település Önkormányzatától más civil szervezetekhez hasonlóan pénzübeli támogatást nem kértünk és nem kaptunk – a fenti összegek a település rászoruló kiskorú fogyatékos és idős lakóinak szakszerű ellátásának eszközeit jelentik.

Bízunk abban, hogy együttműködésünk továbbra is sikerrel szolgálja a települést.

Szívélyes üdvözléttel

Biatorbágy, 2013. augusztus 12.

**BOLDOG GIZELLA**  
**ALAPÍTVÁNY**  
2051 Biatorbágy, Boldog Gizella u. 1.  
Adószám: 18690125-1-13

dr Egervári Ágnes

igazgató



Boldog Gizella Alapítvány- Támogató szolgálat (Biatorbágy- Budaörs)

2012-2013-as tanév		
1 autó		
Biatorbágy-> Budaörs		
2x oda-vissza út-> 4*13 km=52 km /nap		
21 nap*52 km= 1092 km / hó		
420 Ft*8 liter/100 km*10,92		
60.000 Ft / hó		
1 autó havi költsége 1092 km-re		
Havi költség 1 km-re		
36 670 Ft		
60 000 Ft		
253 000 Ft		
349 670 Ft		
320 Ft		

2012-2013-as tanév		
1 autó		
Biatorbágy-> Budaörs		
2x oda-vissza út-> 4*13 km=52 km /nap		
21 nap*52 km= 1092 km / hó		
420 Ft*8 liter/100 km*10,92		
60.000 Ft / hó		
1 autó havi költsége 1092 km-re		
Havi költség 1 km-re		
36 670 Ft		
60 000 Ft		
253 000 Ft		
349 670 Ft		
320 Ft		

2012-2013-as tanév		
1 autó		
Biatorbágy-> Budaörs		
2x oda-vissza út-> 4*13 km=52 km /nap		
21 nap*52 km= 1092 km / hó		
420 Ft*8 liter/100 km*10,92		
60.000 Ft / hó		
1 autó havi költsége 1092 km-re		
Havi költség 1 km-re		
36 670 Ft		
60 000 Ft		
253 000 Ft		
349 670 Ft		
320 Ft		

2012-2013-as tanév- Önkormányzati hozzájárulás		
2012. szeptember		45 922 Ft
2012. október		55 115 Ft
2012. november		58 749 Ft
2012. december		24 270 Ft
2013. január		40 743 Ft
2013. február		44 994 Ft
2013. március		55 619 Ft
2013. április		53 627 Ft
2013. május		80 722 Ft
2013. június		24 319 Ft
ÖSSZ		484 080 Ft

2013-as év		
Biatorbágy- 2-3 kör		
Napi 18x2 km= 36km (be- illetve hazaszállítás)		
21 nap* 36 km= 756 km/ hó		
420 Ft*8 liter/100 km*7,56		
(km-re arányosítva a teljes éves ktg)		
napi 2 óra		
Havi költség		
25 402 Ft		
40 000 Ft		
40 000 Ft		
105 402 Ft		

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

Amely létrejött

egyrésztől **Biatorbágy Város Önkormányzata** (2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/A.), mint az ellátás igénylője - képviseli: Tarjáni István polgármester, dr. Kovács András jegyző ellenjegyzése mellett (a továbbiakban: Önkormányzat),

másrésztől a **Boldog Gizella Alapítvány** (2051 Biatorbágy, Boldog Gizella utca 1.), mint a szociális ellátást biztosító - képviseli: Majorné Egri Krisztina kuratóriumi elnök (a továbbiakban: Alapítvány, bírósági végzés száma: 4.Pk.60.375/2000/7., nyilvántartási szám: AM 2016, adószám: 18690125-1-13, számlaszám: 14100127-49005249-01000004) között az alábbi feltételekkel.

### I. A szerződés tárgya, időtartama

1. A jelen megállapodás keretében az Önkormányzat a szociális igazgatásról és a szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény (a továbbiakban: Szt.) 65/F. §-ában meghatározott kötelező feladatainak ellátásához biztosítja az Alapítvány Támogató Szolgálatán keresztül az időskorúak nappali ellátásában részesülő biatorbágyi személyek számára heti 5 alkalommal a lakóhelyük és a Boldog Gizella Otthonban működő Idősek Klubja (2051 Biatorbágy, Boldog Gizella u. 1.), mint Intézmény között a közlekedést.

A jelen megállapodás keretében az Önkormányzat biztosítja az Alapítvány Támogató Szolgálatán keresztül Biatorbágyon lakóhellyel, ennek hiányában tartózkodási hellyel rendelkező 5 fő fogyatékos gyermek, tanuló számára a 2013/2014-es tanévben minden iskolai tanítási napon a lakóhelyük és a számukra kijelölt köznevelési intézmény között a közlekedést.

2. Az Alapítvány jelen szerződés értelmében az 1. pontban meghatározott feladatokat a 2051 Biatorbágy, Boldog Gizella utca 1. szám alatt látja el, amelyre az Alapítvány nevére kiállított 90-1665/18/2010. számú működési engedély alapján jogosult.
3. Felek jelen megállapodást határozott egy éves időtartamra kötik, jelen megállapodás 2014. augusztus 31. napjával hatályát veszti.

### II. A felek jogai és kötelezettségei

1. Az Alapítvány vállalja, hogy a Biatorbágyon állandó bejelentett lakóhellyel rendelkező idős korúak nappali ellátásához biztosítja a lakóhelyük és az Intézmény közötti gépjárművel történő közlekedést.

2. Az Alapítvány vállalja, hogy a 2013/2014-es tanévben térítési díj meghatározása nélkül gondoskodik maximum 5 fő biatorbágyi gyermek elszállításáról a megjelölt biatorbágyi indulási ponttól a budaörsi Bleyer Jakab Német Nemzetiségi Általános Iskola Árpád utcai tagintézményébe és vissza. (2040. Budaörs, Árpád utca 6-8.)
3. A 2014/2015-ös tanévtől az adott év augusztus 15-éig az Önkormányzatnál benyújtott szülői kérelmek alapján 2014. augusztus 31-ig Felek az aktuális tanévre vonatkozó újbóli együttműködési megállapodást kell kössenek.
4. Alapítvány vállalja, hogy a gyermekeket, tanulókat, időskorúakat a támogató szolgáltatásokhoz kapcsolódó mindenkor hatályos jogszabályi előírásoknak megfelelően szállítja.
5. Az Alapítvány köteles teljesíteni a jogszabályokban meghatározott adatszolgáltatási kötelezettséget úgy, hogy az Önkormányzat által írásban kért adatokat köteles írásban 8 napon belül rendelkezésre bocsátani. Az adatszolgáltatás során az Alapítvány köteles a mindenkor hatályos adatvédelmi jogszabályi rendelkezéseket betartani és adatszolgáltatási kötelezettségét az ott meghatározott korlátok között teljesíteni. Az Alapítvány tudomásul veszi, hogy az ellátottak adatainak, személyiségi jogainak védelmére az Szt. rendelkezéseinek értelmében különös figyelmet kell fordítani.
6. Az Alapítvány vállalja, hogy a biatorbágyi ellátottak érdekében az I/1. pontban meghatározott feladatok ellátása során szorosan együttműködik a Biatorbágyi Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálattal.
7. Az Alapítvány jelen szerződés keretében kötelezi magát arra, hogy 2014. július 31. napjáig részletes éves szakmai beszámolót készít az Önkormányzat részére. A beszámoló tartalmazza a szállított személyek számát - szerződés tárgya szerinti bontásban, a szállítási napok számát és a megtett kilométert havi bontásban.

### **III. Panaszok érvényesítésének rendje**

1. A támogatói szolgáltatásban résztvevő személy az ellátásával kapcsolatban felmerülő panaszát az Szolgálat vezetőjéhez nyújthatja be, amelyet az intézmény vezetője köteles haladéktalanul kivizsgálni és annak eredményéről a panasz berkezését követő legkésőbb 3 napon belül a panasszal élő ellátottat, valamint az Önkormányzatot írásban értesíteni.
2. Amennyiben az ellátott nem ért egyet az intézményvezető döntésével, az értesítés kézhezvételétől számított 8 napon belül az Alapítványhoz fordulhat, ezt a Kuratórium (mint fenntartó) bírálja el.
3. Amennyiben az ellátott nem ért egyet az Alapítvány döntésével, az értesítés kézhezvételétől számított 8 napon belül az Önkormányzathoz fordulhat, amely esetben az Önkormányzat köteles 15 napon belül azt megvizsgálni.

4. Az Alapítvány köteles a panasz alapját képező körülmények elhárítása érdekében - a panasz kivizsgálásának eredményétől függően - haladéktalanul intézkedni. Az Alapítvány köteles a megtett intézkedésekről az Önkormányzatot 8 napon belül írásban tájékoztatni. Amennyiben a panasszal élő ellátott a megtett intézkedéssel nem elégedett az Önkormányzathoz fordulhat, az Önkormányzat köteles a panaszt 15 napon belül megvizsgálni.
5. Panasz benyújtása esetén az ellátást változatlan feltételek mellett az Alapítvány továbbra is biztosítani köteles addig mindenféleképpen, amíg a panaszt az Alapítvány, illetve az Önkormányzat el nem bírálja.

#### **IV. Fizetési feltételek**

1. Az Alapítvány a szolgáltatás önköltségét 2013-2014 évre vonatkozóan 320 Ft/km díjban állapítja meg.
2. Ettől eltérően Felek az együttesen kialakított díjkalkuláció alapjánabban állapodnak meg, hogy az I/1 pontban rögzített szolgáltatások igénybevételére az Önkormányzat mindösszesen 3.300.000 - Ft, azaz hárommillió-háromszázezer forint. összegű hozzájárulást fizet ki átutalással az Alapítványjelen szerződésben megjelölt bankszámlájára a 2013. szeptember 1-től 2014. augusztus 31-ig tartó időszakra.

A fenti összeg kifizetése két részletben történik

- I. részlet: 2013. szeptember 30. napjáig a támogatás 40 %-a, azaz 1.320.000 Ft, azaz egymillió-háromszázhuszezer forint;
  - II. részlet: 2014. április 30. napjáig a fennmaradó 1.980.000 Ft, azaz egymillió-kilencszáznyolcvanezer forint.
3. Az Alapítvány az ellátási szerződés időtartama alatt az ellátás színvonalának megőrzése és a működtetés céljából átutalt pénzösszeg felhasználásának ellenőrzését az Önkormányzat részére biztosítja.
  4. Az Alapítvány vállalja, hogy az I/1. pontban meghatározott feladatok ellátását a szolgáltatást igénybevevő gyermekek részére térítésmentesen biztosítja.

#### **V. A szerződés megszűnése**

1. Jelen szerződés megszűnik a felek közös megegyezése vagy azonnali hatályú rendkívüli felmondása alapján.
2. Bármelyik fél jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani, amennyiben a másik fél jelen szerződésből eredő lényeges kötelezettségeit súlyosan megsérti.
3. A szerződő felek súlyos szerződésszegésnek tekintik különösen, ha az Alapítvány a fogyatékos gyermekek szállításának jogszabályban meghatározott



személyi és tárgyi feltételeit ismétlődő rendszerességgel, vagy egybefüggően 30 napot meghaladó időtartam alatt nem biztosítja.

## **VI. Egyéb rendelkezések**

1. Jelen együttműködési megállapodási szerződés aláírásának napján lép hatályba és határozott időre szól.
2. A jelen ellátási szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv, valamint a hatályos jogszabályok, szakmai előírások rendelkezései az irányadóak.
3. A felek megállapodnak abban, hogy jogvita esetén a bírósági eljárást megelőzően kötelező egyeztető tárgyalást tartanak, amelyről jegyzőkönyvet vesznek fel. Amennyiben az egyeztető tárgyalás nem vezet eredményre, úgy a peres eljárásra a Budaörsi Városi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

A felek jelen 4 oldalból álló ellátási szerződést - elolvasás és értelmezés után – mint a szerződéskötési akaratukkal mindenben egyezőt 4 eredeti példányban írták alá, és azt magukra nézve kötelezőnek ismerik el.

Biatorbágy, 2013. szeptember „ „

Tarjáni István  
polgármester

Majorné Egri Krisztina  
Boldog Gizella Alapítvány kuratóriumi elnök

Ellenjegyezte:

dr. Kovács András  
jegyző

## FELADAT-ELLÁTÁSI SZERZŐDÉS

### az idős korúak nappali ellátásának biztosítására

Amely létrejött

egyrésztől **Biatorbágy Város Önkormányzata** (2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/A.), mint az ellátás igénylője – (képviseli: Tarjáni István – polgármester, dr. Kovács András jegyző ellenjegyzése mellett (a továbbiakban Önkormányzat),

másrésztől a **Boldog Gizella Alapítvány** (2051 Biatorbágy, Boldog Gizella utca 1.), mint a szociális ellátást biztosító - képviseli: Majorné Egri Krisztina kuratóriumi elnök (a továbbiakban: Alapítvány, bírósági végzés száma: 4.Pk.60.375/2000/7., nyilvántartási szám: AM 2016, adószám: 18690125-1-13) között az alábbi feltételekkel.

#### I. A szerződés tárgya, időtartama

1. A jelen megállapodás keretében az Alapítvány vállalja a szociális igazgatásról és a szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény (a továbbiakban: Szt.) 65/F. §-ában meghatározott **idős korúak nappali ellátását (Idősek Klubja)**.
2. Az Alapítvány vállalja, hogy a fenti feladatok ellátását az Önkormányzat számára az Szt. és a személyes gondoskodást nyújtó szociális intézmények szakmai feladatairól és működésük feltételeiről szóló 1/2000. (I. 7.) SzCsM rendelet által előírt rendelkezések szerint biztosítja.
3. Az Alapítvány jelen szerződés értelmében az 1. pontban meghatározott feladatokat a 2051 Biatorbágy, Boldog Gizella utca 1. szám alatt látja el, amelyre az Alapítvány nevére kiállított 90-1665/18/2010. számú működési engedély alapján jogosult.
4. Az Önkormányzat vállalja, hogy a kötelezően ellátandó feladatainak körében feltüntetett idősek nappali ellátásának (idősek klubja) biztosítását az Alapítványnak jelen szerződés keretei között átadja.
5. Az Alapítvány nyilatkozik arra vonatkozóan, hogy a szerződés tárgyát képező szociális alapszolgáltatásra vonatkozó külön jogszabályokat és szakmai követelményeket, nyilvántartási kötelezettséget, továbbá az ellátottak adataira és azok kezelésére vonatkozó jogszabályi rendelkezéseket ismeri, és azokat maradéktalanul betartja, a külön jogszabályban foglalt, valamint az állami normatív támogatás igényléséhez, elszámolásához kapcsolódó adatszolgáltatási kötelezettségeknek eleget tesz, a statisztikai adatgyűjtéshez szükséges adatokat rendelkezésre bocsátja.
6. Felek jelen megállapodást határozott egy éves időtartamra kötik, jelen megállapodás 2014. augusztus 31. napjával hatályát veszti.

## **II. A felek jogai és kötelezettségei**

1. Az Alapítvány vállalja, hogy az ellátás időtartama alatt folyamatosan biztosítja a szakmai programban megfelelő szakemberek részvételét, a jogszabályoknak megfelelő ellátást.
2. Az éves szakmai beszámoló megküldésével egyidejűleg, részletes kimutatást készít az Alapítvány a tárgyév során szolgáltatást igénybevevők létszámával.
3. A szerződő felek rögzítik, hogy az ellátottak személyi térítési díj csökkentésének, illetve elengedésére és módjaira vonatkozóan a hatályos jogszabályoknak megfelelően járnak el.
4. Az Alapítvány működési engedélyének megfelelően biztosítja a nappali ellátást a Biatorbágyon állandó bejelentett lakóhellyel rendelkező személyek vonatkozásában.
5. Az Alapítvány köteles teljesíteni a jogszabályokban meghatározott adatszolgáltatási kötelezettséget úgy, hogy az Önkormányzat által írásban kért adatokat köteles írásban 8 napon belül rendelkezésre bocsátani. Az adatszolgáltatás során az Alapítvány köteles a mindenkor hatályos adatvédelmi jogszabályi rendelkezéseket betartani és adatszolgáltatási kötelezettségét az ott meghatározott korlátok között teljesíteni. Az Alapítvány tudomásul veszi, hogy az ellátottak adatainak, személyiségi jogainak védelmére az Szt. rendelkezéseinek értelmében különös figyelmet kell fordítani.
6. Az Alapítvány vállalja, hogy a biatorbágyi ellátottak érdekében az I/1. pontban meghatározott feladatok ellátása során szorosan együttműködik a Biatorbágyi Családsegítő Központ és Gyermekjóléti Szolgálattal.
7. Az Alapítvány jelen szerződés keretében kötelezi magát arra, hogy 2014. július 31. napjáig részletes éves szakmai beszámolót készít az Önkormányzat részére.

## **III. Panaszok érvényesítésének rendje**

1. Az ellátott az ellátásával kapcsolatban felmerülő panaszát az intézményvezetőhöz nyújthatja be, amelyet az intézmény vezetője köteles haladéktalanul kivizsgálni és annak eredményéről a panasz berkezését követő legkésőbb 15 napon belül a panasszal élő ellátottat, valamint az Önkormányzatot írásban értesíteni.
2. Amennyiben az ellátott nem ért egyet az intézményvezető döntésével, az értesítés kézhezvételétől számított 8 napon belül az Alapítványhoz fordulhat, ezt a Kuratórium titkára (mint fenntartó) bírálja el.
3. Amennyiben az ellátott nem ért egyet az Alapítvány döntésével, az értesítés kézhezvételétől számított 8 napon belül az Önkormányzathoz fordulhat, amely esetben az Önkormányzat köteles 15 napon belül azt megvizsgálni.

4. Az Alapítvány köteles a panasz alapját képező körülmények elhárítása érdekében - a panasz kivizsgálásának eredményétől függően - haladéktalanul intézkedni. Az Alapítvány köteles a megtett intézkedésekről az Önkormányzatot 8 napon belül írásban tájékoztatni. Amennyiben a panasszal élő ellátott a megtett intézkedéssel nem elégedett az Önkormányzathoz fordulhat, az Önkormányzat köteles a panaszt 15 napon belül megvizsgálni.
5. Panasz benyújtása esetén az ellátást változatlan feltételek mellett az Alapítvány továbbra is biztosítani köteles addig mindenféleképpen, amíg a panaszt az Alapítvány, illetve az Önkormányzat el nem bírálja.

#### **IV. Fizetési feltételek**

1. Az Alapítvány vállalja, hogy az I/1. pontban meghatározott feladatok ellátását az állami normatíva összegéből biztosítja.
2. Az Önkormányzat vállalja, hogy a Biatorbágyon állandó bejelentett lakóhellyel rendelkező idősök nappali ellátásába történő bevonáshoz az Alapítvány tulajdonában lévő gépjárművel történő Intézménybe való be-, illetve hazaszállításhoz használt gépjárműhasználatért évente az Együttműködési Megállapodásban meghatározott összeget fizet.
3. Az Alapítvány az ellátási szerződés időtartama alatt az ellátás színvonalának megőrzése és a működtetés céljából a IV/2. pontban meghatározott feladatra átvett pénzösszeg felhasználásának ellenőrzését az Önkormányzat részére biztosítja.

#### **V. A szerződés megszűnése**

1. Jelen szerződés megszűnik a felek közös megegyezése vagy azonnali hatályú rendkívüli felmondása alapján.
2. Bármelyik fél jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani, amennyiben a másik fél jelen szerződésből eredő lényeges kötelezettségeit súlyosan megsérti.
3. A szerződő felek súlyos szerződésszegésnek tekintik különösen, ha az Alapítvány az idősök nappali ellátásának jogszabályban meghatározott személyi és tárgyi feltételeit ismétlődő rendszerességgel, vagy egybefüggően 30 napot meghaladó időtartam alatt nem biztosítja.

#### **VI. Egyéb rendelkezések**

1. A jelen ellátási szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv, valamint a hatályos jogszabályok, szakmai előírások rendelkezései az irányadók.
2. A felek megállapodnak abban, hogy jogvita esetén a bírósági eljárást megelőzően kötelező egyeztető tárgyalást tartanak, amelyről jegyzőkönyvet vesznek fel. Amennyiben az egyeztető tárgyalás nem vezet eredményre, úgy a peres eljárásra a Budaörsi Városi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.



A felek jelen 4 oldalból álló ellátási szerződést - elolvasás és értelmezés után – mint a szerződéskötési akaratukkal mindenben egyezőt 4 eredeti példányban írták alá, és azt magukra nézve kötelezőnek ismerik el.

Biatorbágy, 2013. szeptember „ „

Tarjáni István  
polgármester

Majorné Egri Krisztina  
Boldog Gizella Alapítvány kuratóriumi elnök

Ellenjegyezte:

dr. Kovács András  
jegyző